

Οἱ βωμοὶ συντριμένοι, καὶ σβυσμένα  
τὰ πολυκάντηλα ὅλα τῆς λατρείας.  
Οὔτ' ἡ Ἀθηνᾶ, πολεμική παρθένα,  
καὶ μήτ' ἡ εὐλογία τῆς Παναγίας.  
Σ' ἀρχαῖα καὶ νέα, παλάτια καὶ ρημάδια,  
τᾶδε παντοῦ τὸ κρύο τῆς ἀθείας.  
Σὰν ἄγριμῶν καὶ σὰν ἀρνιῶν κοπάδια,  
ζοῦν οἱ ζωές, τρῶν, τρῶγονται καὶ πάνε.  
Κι' ἀπάνου ἀπ' ὅλα τῶν θεῶν τὰ βράδια  
νπέρθενται ξωτικά φρεγγοβολῶνται  
μακριὰ ἀπὸ μᾶς Ἰδέα καὶ Ἐπιστήμη.  
Βάρβαροι δὲ ναοὺς τίς προσκυνῶνται.

Τ' ἄτι σου ἀκόμα μᾶς πατᾶ, Μηραΐμη!

Τέτοια εὐγενικὰ σάτυρα δὲν τσούζει παρὸδο μόνο  
τοὺς ίκανούς νὰ τὴν νοιώσουν, ἐκείνους, ποὺ θὰ τοὺς  
μάλησῃ στὸ νοῦ καὶ στὴν καρδιὰ καὶ ἡ τέχνη του.

Ἡ τέχνη αὐτὴ φανερώνεται μὲ τὴν ἔξωτερική μορφὴ<sup>1</sup>  
τῶν ποιημάτων του καὶ τὴν ἔξωτερική διάπλασιο  
του. Ἡ σύντομη φράσις τους, τὸ κάπιος ἀσύνθετο  
σχῆμα τοῦ λόγου, ποὺ δίνει περισσότερη ἐνέργεια στὸ  
νόημα ἢ στὴν εἰκόνα, ἀνταποκρίνονται στὴν βαθύτερη  
ὑποκειμενικότητα ποὺ κλεῖ κάθε στίχος. Κι' αὐτό,  
κατὰ τὴν γνώμη μου, δίνει τὴν ἔχωριστη ἀξία σ' ὅλη  
τὴν ποιησὶ τοῦ κ. Παλαμᾶ.

\*Αργύρη Εφταλιώτη: «Νησιώτικες Ἰστορίες». Δο-  
γυροτεχνική Βιβλιοθήκη Φέση. Ἀθῆναι 1912.

ΤΗΝ ἐποχήν, ὅπου καὶ στὸν τόπο μας ἀρχισε τὸ δῆ-  
γμα νὰ μήν είναι πλέον κάτι λιγότερο καὶ ἀπὸ<sup>2</sup>  
θεματογραφία καὶ νὰ μπαίνῃ σὲ δρόμο, ποὺ θὰ τὸ  
ἔφερε μιὰ μέρα στὸν περιβόλο τῆς τέχνης, τὰ διηγή-  
ματα τοῦ κ. Εφταλιώτη ἐπρεπε βέβαια νὰ λογαρά-  
ζουνται καὶ νὰ θεωροῦνται σὰν κάτι ἔχωριστο μέσο  
στην ἀτεχνή γενικά πεζογραφία μας. "Αφιναν τὴν  
ἐντύπωσι μᾶς ὥραιας προσπάθειας — ὅχι ὅμως καὶ  
μοναδικῆς καὶ ἀποτελεσματικῆς — νὰ πάρῃ τὸ δῆ-  
γμα κάποια νέα μορφή, ποὺ νὰ μηνιζῇ τὴν ἀλήθεια  
τῆς ζωῆς. Τὴν ἐποχήν ἐκείνην ἡμιποδούσιοι κανεῖς νὰ τὰ  
εἰληπτικά καὶ ἀριστοτεχνήματα δίχως τὸν πρότονο νὰ θεωροῦθη  
ὑπερβολικούς, ἐπειδὴ μὲ τὴν παραβολή τους πρὸς ὅλα  
τὰ προτιτερινὰ δημιουργήματα τοῦ φιλολογικού αὐτοῦ  
εἶδον, κέρδιζαν παραπολοῦ. Ἡ διαφορὰ τῆς γλώσσας  
καὶ τῆς συνθέσεως των βοηθούσιοι στὸν ἀποτοῦν  
δικαιώματα στὴ φιλολογική τοῦ ἔνθυμος ζωῆς. Τὰ βά-  
φτισαν τότε καὶ ἡθογραφίες, ἐπειδὴ ἡταν τῆς μόδας  
τὰ ἡθογραφικὰ δηγήματα. Ἀκόμη ἐνόμιζαν τότε, ὅτι  
μὲ τέτοια ἔργα θὰ ἐδημιουργεῖτο φιλολογία, ποὺ θὰ  
τῆς ταίριαζε νὰ δονιάζεται ἐλληνική. "Εφθανε μιὰ  
Ιστορία νὰ ἔστιλγεται σ' ἓνα χωμό, σ' ἓνα νησάκι, νὰ  
ἔχῃ λίγη περιγραφή ἡ μόνην καὶ ἑθίμων τοπικῶν, καὶ ὁ  
ἔπαινος ἡταν πρόστις καὶ ὁ τίτλος τῆς ἡθογραφίας  
προχειρότερος, ἀδιάφορον ἀν μὲ τὴν τέτοια ἀντίληψη  
γιὰ τὴ δημιουργία τῆς φιλολογίας ἡ τέχνη ὑποχω-  
ροῦσσε στὸν σχολαστικούμ.

Ἐντυχώς δήμως ὅτι ἀπὸ τότε τὰ πράγματα ἀλλαξαν  
πολὺ. Σήμερα τὸ δηγήμα, ποὺ λογαριάζεται, — δὲν  
ἔχει καμιὰ σχέσι μὲ τὶς «Νησιώτικες Ἰστορίες». Ἀφοῦ  
καλλιεργήθηκεν ἀπὸ δινατούς καὶ ἀξιούς τεχνῆτες,  
πήρε τὸ δόριο τῆς ἀληθινῆς τέχνης, ποὺ δὲν ἀναγνω-  
ρίζει περιορισμούς στενῆς ἡθογραφίας καὶ ἀλλες τέ-  
τοις σχολαστικότητες. Σήμερα τὰ δηγήματα τοῦ  
κ. Εφταλιώτη, ὅχι μόνο δὲν ἐνθουσιάζουν, ἀλλὰ καὶ  
θεωροῦνται πράγματα κοινότατα, ἔνα βαθύμο παρα-  
πάνω ἀπὸ προσπάθειες κουραστικές μαθητευομένουν.

Οἱ «Νησιώτικες Ἰστορίες», τὸ τελευταῖο βιβλίο τοῦ  
κ. Εφταλιώτη, τὸ ἀποδείχνουν καθαρώτατα. Οἱ περιο-  
στίερες ἀπὸ τὶς Ιστορίες αὐτὲς ἐγράφηκαν τὴν ἐποχὴ  
ποὺ είπα παραπάνω. Καὶ είναι ὅλες δίχως ἐνδιαφέρον,  
χωρὶς ψυχολογία, εἰκόνες δῆθεν ἀπλῆς νησιώτικης ἢ  
ἄλλης ζωῆς χωρὶς χωράμα δυνατό, μὲ ἔνα ψευτολυρι-  
σμό ποὺ στὰ περισσότερα μέρη κατατηῷ ἀνυπόφορος,  
μὲ μιὰ δῆθεν ἀπλότητα ὑφους, ποὺ κάνει πιὸ φανερή  
τὴν ἀπονία τῆς φράσεως, πιὸ αἰσθητή τὴν λεπτομέρεια,  
ὅτι λείπει παντελῶς ἡ βαθειά παρατήρησις, ἡ ψυχολο-  
γική μελέτη τῶν προσώπων καὶ τῶν πραγμάτων. Οἱ  
περισσότερες ἀπὸ αὐτὲς τὶς Ιστορίες είναι ἔξιστορημέ-  
νες μὲ μιὰ τρομερή στειρότητα φαντασίας, μὲ μιὰ καθο-  
λική ἔλλειψη σκέψεως. Παρημένες τάχα ἀπὸ τὴν ζωή,  
δὲν τὴν ἀναπαριστοῦν καθόλου, μήτε σὰν χάλκομανίες.

Κ' ἔτσι οἱ «Νησιώτικες Ἰστορίες» καταντοῦν βιβλίο  
κουραστικό, χωρὶς κανένα δικαίωμα καὶ κανένα στή-  
ργμα νὰ λογαριάσθῃ ἀπὸ τὴν τέχνη.

Λίνος Αττικ. Αθῆναι 1912

ΕΝΑ βιβλίο μεγάλου σχήματος, μὲ λίγους στίχους,  
γραμμένους ἀπὸ ἔνα νεόν μικρῆς ήλικίας. Τὸ βι-  
βλίο δὲν ἔχει ἄλλον τίτλον ἀπὸ τὸ ἐλληνοφραγγικὸν  
ψευδώνυμο τοῦ ποιητοῦ. Οἱ στίχοι μέσοι είναι χωρι-  
σμένοι σὲ «Συμφωνίες». Μοῦ λέγουν ὅτι ὁ κ. Λίνος  
«Αττις» είναι μόλις 16 χρονῶν. Οἱ Συμφωνίες του τὸν  
δείχνουν μελετημένους καὶ γνώστην τῆς στιχουργικῆς  
καὶ πιὸ πάντων τοῦ λεκτικοῦ τοῦ Κάλβουν ἀκόμη καὶ  
τοῦ κ. Σικελιανοῦ. Ο κ. Λίνος «Αττις» είναι πολὺ νέος  
ἀκόμη. «Ἄς τὸν περιμένουμε λοιπόν, ἔως ὅτου θὰ είναι  
ἴκανος νὰ δῆληγῃ ἐντελῶς μόνος του τὸν λυρισμό του,  
που μὲ τὸ πρώτο βιβλίο του φανερώνεται ἀφετά ἀξιο-  
παρατήρητος.

Α. Ασπροθαλασσίτη: «Βραδινὰ Τραγούδια». Πόλη  
1912.

ΤΙΠΟΤΕ παραπάνω ἀπὸ τὴν πιὸ συνηθισμένη στε-  
ργάτη της φρασεολογία καὶ στὰ τραγούδια αὐτά, ποὺ  
θέλουν ν' ἀναπαριστήσουν κάπιος ποιητικά μερικές  
εἰκόνες παρομένοις ἀπὸ τὴν φύσι. Μιὰ προσπάθεια μὲ δύλο-  
φάνερη τὴν στεγνώρωνα γιὰ νὰ γραφῆ κάπι μὲ τὸν τρόπο  
τοῦ Μωρεάς, που ἀφιθμεῖ τους περισσότερους ταπει-  
νούς καὶ ἀξιοδάρκους σκλάβους μέσοι στη νέα ποιη-  
τική γενεά της Ἐλλάδος. Λόγια ἀφρυζα βαλμένα στη  
σειρά, σὲ στίχους ἀμυδρῶς τεχνικούς, χωρὶς νὰ καθη-  
φτιεται μέσοι τους καὶ λίγο ἀληθινό αἰσθημα, κάποια  
βαθύτερη παρατήρησις. Κι' δουν παρουσιάζεται τὸ  
«ἔγω» πάντα ἀσφοροῦ καὶ ἀκαλαισθητοῦ. Τὰ «Βραδινά  
Τραγούδια» μπορεῖ νὰ τὰ διεκδικήσῃ γιὰ δικά του  
καθένας ἀπὸ τὸν πολλούς αὐτούς νέους στιχοπλόκους,  
που γράφουν ἀπάνω στὸ ίδιο μονότονο μοτίβο τῆς  
ἀπλῆς περιγραφῆς καὶ μὲ τὸν ἀπόλυτο τῆς ψυχῆς  
περιορισμὸν ν' ἀντικρύζει μόνο τὴν ἐπιφανεία τῶν πιὸ  
κοινῶν πραγμάτων.

Η. Π. ΒΟΥΤΙΕΡΙΔΗΣ

Περικλέοντς Χ. Αποστολίδου. «Ἄι Παγασαὶ ἔξετα-  
ζόμεναι διὰ τῶν αἰώνων». Έγ. Αθῆναι. Τυπογρα-  
φείον «Εστία» Κ. Μάιστρος καὶ Ν. Καργαδούνη 1912  
σελ. 1-78.

ΤΟΥ βιβλίου τούτου καλλίστη μὲν είναι ἡ ἐκτύπωσις  
καὶ αἱ πολυπληθεῖς εἰκόνες, ἀριστος δὲ ὁ πρόλο-  
γος, ἐνθα δὲ συγγραφεὺς διὰ τῆς ἀγαστῆς αὐτοῦ με-  
τριοφρούνης ἀφολίζει πᾶσαν αὐτοτηράν κρίσιν διότι  
λέγει: «τὴν παρούσαν διατριβήν ἡ πραγματείαν μου  
διατί καὶ τὰ δύο ἀρά γε;» περὶ Παγασῶν, παρακαλῶ,

XX Ηφέδος ταχέερε βραζί μεσος σωσαρή  
εις μεσοριος κα μεσος βράσες χερέ  
μεσαρά μεταρρέσο μεσος σωσαρί σωσο